

**Pinard, M. Yvon—Suite**

- Centre national des Arts, construction, coût, etc., q. (M. Patterson), 3666
- Céréales de provende, 3853-4, q. (M. Epp), 5074
- Chambre des communes
- Ajournements
    - 24 février 1978, congrès national du parti libéral du Canada, 2920, m., 2940
    - 23 juin 1978 à 2h.13, à l'occasion de la Saint-Jean Baptiste, m., 6708-9
    - 26 juin et 3 juillet 1978, 5963
    - Congé d'été en 1978, 6926-9
  - Délibérations, télédiffusion, 6928-9
- Chemins de fer, embranchements, abandon, propriété du terrain, remise des emprises à la Couronne, m. (M. Whittaker), 1054
- Code criminel, Loi (cruauté envers les animaux—C-221), 2851-3
- Conférences intergouvernementales, secrétariat, services professionnels, contrats, q. (M. Orlikow), 6655
- Conseil privé, bureau, Luyendyk, M. Walter, rapports, q. (M. Leggatt), 6997
- Constitution, conférence, septembre 1978, 6927
- Constitution, révision, rapatriement, etc., 6927
- Corporations de la Couronne
- Dépenses, gestion et contrôle, vérificateur général, rapport, recommandations, etc., q. (M. Alexander), 5724
  - Employés, traitements, q. (M. Friesen), 5825
  - Employés sous contrat, traitements, q. (M. Herbert), 5723
- Cossitt, M. Tom., absence de la Chambre, 1171
- Crédits de \$1, modification de lois existantes, 1504-5
- Défense, équipement
- Cartouches, contrat, q. (M. McKinnon), 6992
  - Chars d'assaut Centurion, q. (M. McKinnon), 6996-7
  - Navires, hydroptère, *HMCS, Bras d'Or*, q. (M. Jones), 2837
- Défense nationale, ministère, enseignants à l'étranger, q. (M. Schellenberger), 2106
- Denrées alimentaires, politique, 3845
- Députés
- Discours, esprit parlementaire, 6928-9
  - Surveillance, activités de M. W. Hart, agent du FBI à l'emploi de la GRC, etc., 3575
  - Surveillance, écoute électronique, dispositifs installés dans divers bureaux, etc., 903-4
- Développement régional, subventions, régions désignées, etc., qq. (M. A. Lambert), 2389 q. (M. Firth), 6991
- Économie, situation, 6927
- Élections, candidats, surveillance par la GRC, 5061-2
- Élections, directeur général, bureau, employés, statistiques, q. (M. Towers), 7051
- Électronique, industrie, Association des techniciens, Québec, q. (M. Schellenberger), 5542
- Emploi, création, programmes, création locale d'emplois, q. (M. Epp), 7042
- Emploi, réation locale, programme, q. (M. Epp), 7042
- Emploi et Immigration, Commission, bureau, Montréal, q. (M. Cossitt), 1951
- Emploi et Immigration, Commission, Sutet, M. B., q. (M. Jones), 6864
- Énergie, Mines et Ressources, ministère, décentralisation, cartographie, section, Sherbrooke, Qué., q. (M. Dick), 4171
- Énergie, ressources, q. (M. Howie), 2108
- Étudiants, emploi d'été et activités, programme, q. (M. Marshall), 5790-1
- Étudiants, prêts, remboursement, q. (M. Cossitt), 4034-5
- Expansion économique régionale, ministère, subventions et prêts, q. (M. Crosbie), 6974
- Faune, piégeage, q. (M. Cossitt), 3798

**Pinard, M. Yvon—Suite**

- Femmes, droits égaux, 3577
- Fête du Dominion, changement de nom en celui de Fête du Canada, q. (M. Jones), 4035
- Fonction publique
- Congés d'étude ou sabbatique, q. (M. Jones), 4171
- Employés
- Gestion et système de mérite, comité de révision, 2294
  - Statistiques, q. (M. Patterson), 6864-5
  - Traitements, q. (M. Friesen), 5825
  - Gauthier, M. Maurice, emploi, q. (M. Epp), 6120
  - Sous-ministres, emploi, q. (M. Herbert), 6526
  - Sous-ministres à la retraite, embauche, q. (M. Herbert), 2920
- Fonction publique, bilinguisme, politique, q. (M. D. Munro), 4428
- Forces canadiennes, q. (M. Schellenberger), 2106, q. (M. McKinnon), 6970, q. (M. Howie), 7023
- Forêts, industrie, reboisement, programmes, q. (M. Howie), 4170
- Froid hivernal, accidents mortels causés par, cas d'engelure, etc., q. (M. Yewchuk), 5193
- Fromage, q. (M. Cossitt), 2042-3, 3853
- Gendarmerie royale du Canada, commission d'enquête McDonald sur les illégalités au sein des services de sécurité, les cas APLQ, Praxis, etc., 902-4
- Gendarmerie royale du Canada, sécurité, services, présumées activités illégales, 979
- Gouvernement, contrats, achats, etc., automobiles, q. (M. Alexander), 6978-9
- Gouvernement, législation par décrets du conseil, q. (M. Cossitt), 3408
- Gouvernement, publicité, dépenses, qq. (M. Balfour), 6950
- G.T.E. Lenkurt Electric (Canada) Ltd., subventions, q. (M. Leggatt), 4552
- Guay, M. Joseph, traitement en tant que ministre et en tant que sénateur, q. (M. Epp), 6575
- Hawker-Siddeley Limitée, N.-É., q. (M. MacGuigan), 6865
- Immigrants, exportation ou déportation, Chance, Marleen Mirvelyn, cas de, q. (M. Dick), 7045
- Impôt sur le revenu, déductions, qq. (M. Howie), 2110
- Impôt sur le revenu, Loi (modification—C-56), 6497-8, 6530-1
- Limite de temps en 2<sup>e</sup> l., art. 75C, m. (M. Chrétien), 6111-2
- Industrie et Commerce, ministère, subventions et prêts, q. (M. Crosbie), 6974
- Justice, administration, accusés, procès dans la langue de leur choix, 6926
- Labrador Linerboard Limited, T.-N., mises à pied, emplois de rechange, etc., q. (M. Crosbie), 6973
- Lait, 3846, 3853
- Mesures d'initiative parlementaire, mise en délibération, procédure, 647, 833, 1047, 1339-41, 1344
- Météorologie, conditions, signaux radio provenant de l'Union soviétique, répercussions, etc., q. (M. Howie), 6190
- Météorologie, services, prévisions à l'intention des agriculteurs, q. (M. Howie), 3202
- Ministères, années-hommes perdues à cause de chaleur excessive, q. (M. Friesen), 6970-1
- Ministères et agences gouvernementales
- Employés, embauche, qq. (M. McKenzie), 519, qq., 609, q., 787-8, qq., 1170, qq., 1595-6, q., 2115, q., 2234, qq., 3061
  - Employés, traitements, q. (M. Howie), 2351
  - Manitoba, gouvernement, anciens employés, recrutement, q. (M. McKenzie), 6121
  - Niagara Falls-Woodstock, Ont., région, travaux d'immobilisation, plan quinquennal, q. (M. Alexander), 6574
  - Papier de rebut, recyclage, q. (M. Saltsman), 3885
  - Postes de divers niveaux, nominations par décret du Conseil, q. (M. Orlikow), 788